

NEIGHBORHOOD VIEWS

FALL 2021

The Newsletter of Northwest Neighborhoods CDC

Contact us for services: 216.961.4242 • detroitshoreway.org • cudell.com • 6516 Detroit Ave., Suite 1, Cleveland, OH 44102

OUR ORGANIZATION'S NEW NAME / EL NUEVO NOMBRE DE NUESTRA ORGANIZACIÓN



Our board and staff are so pleased to introduce Northwest Neighborhoods CDC, our newly unified organization serving the Cudell, Detroit Shoreway, and Edgewater neighborhoods. Northwest Neighborhoods is the result of a July 2021 merger of Detroit Shoreway Community Development Organization and Cudell Improvement, Inc., and the merger was approved by members of both organizations with 91% of all votes cast in favor of unifying.

We are continuing our same services to you from our familiar staff, and this change does not affect your neighborhood's name. For services, visit either detroitshoreway.org or cudell.com, or call us at **216.961.4242**.

We hope you'll support our organization during its first benefit, We Are Northwest Neighborhoods, on Nov. 18. Please see the last page of this issue to donate or participate. Thank you!

Nuestra junta y personal están muy complacidos en presentar Northwest Neighborhoods CDC, nuestra organización recientemente unificada, que sirve a los vecindarios de Cudell, Detroit Shoreway y Edgewater. Northwest Neighborhoods es el resultado de una fusión en julio del 2021 de Detroit Shoreway Community Development Organization y Cudell Improvement, Inc., y la unión fue aprobada por miembros de ambas organizaciones con el 91% de todos los votos emitidos a favor de la unificación.

Continuamos brindando los mismos servicios con nuestro mismo personal, y este cambio no afectará el nombre de su vecindario. Para obtener servicios, visite detroitshoreway.org o cudell.com, o llámenos al **216.961.4242**.

Esperamos que apoye a nuestra organización durante nuestro primer beneficio, We Are Northwest Neighborhoods, el 18 de noviembre. Consulte la última página de esta publicación para donar o participar. ¡Gracias!

INSIDE:

**FREE EVENTS, HOME
REPAIR ASSISTANCE,
AND MORE!**



Photo by Steve Wagner Photography

EVENTOS GRATUITOS

Día de Muertos

Sábado, 30 de octubre, 11am-10pm

Campus del Teatro Público de Cleveland (6415 Detroit Ave.)

Una celebración colorida y gratuita para todas las edades con instalaciones de arte, comida latina, música y una procesión de “calaveras y esqueletos.” El Día de Muertos es una festividad preciada en México y en toda América Latina. Esta festividad honra los recuerdos de los seres queridos difuntos. Presentado por Cleveland Public Theatre/Teatro Público de Cleveland y Día de Muertos Ohio con el director artístico Héctor Castellanos Lara.

cptonline.org

WINTERTIDE en Gordon Square

Sábado, 11 de diciembre, 12-6pm

Gordon Square Arts District (alrededor de W.65th St. y Detroit Ave.)

WINTERTIDE at Gordon Square es un festival gratuito, para todas las edades, con una infusión de arte que celebra el invierno como en ningún otro lugar de Cleveland. Venga a disfrutar de la alegría con presentaciones en vivo al aire libre, actividades prácticas, películas en el Capitol Theatre y compras y cenas en negocios locales. Presentado por Northwest Neighborhoods en colaboración con Cleveland Public Theatre.

detroitshoreway.org/wintertide



FREE EVENTS

Día de Muertos

Saturday, Oct. 30, 11am-10pm

Cleveland Public Theatre campus (6415 Detroit Ave.)

A free, colorful celebration for all ages with art installations, Latin food, music, and a “Skulls & Skeletons” procession. Día de Muertos is a treasured holiday in Mexico and throughout Latin America that honors the memories of loved ones. Presented by Cleveland Public Theatre/Teatro Público de Cleveland and Día de Muertos Ohio with artistic director Héctor Castellanos Lara.

cptonline.org

WINTERTIDE at Gordon Square

Saturday, Dec. 11, 12-6pm

Gordon Square Arts District (surrounding W. 65th St. & Detroit Ave.)

WINTERTIDE at Gordon Square is a free, all-ages, arts-infused festival that celebrates our winter holidays like nowhere else in Cleveland. Come enjoy the merriment with live outdoor performances, hands-on activities, movies at the Capitol Theatre, and shopping and dining at local businesses. Presented by Northwest Neighborhoods in collaboration with Cleveland Public Theatre.

detroitshoreway.org/wintertide

HELP AT OUR TAX SITE / AYUDE EN NUESTRO SITIO DE IMPUESTOS

Each tax season, volunteers serve as greeters or tax preparers with the Cuyahoga EITC Coalition at the Gordon Square Arcade (6516 Detroit Ave.). This important service helps our hardworking residents receive their full tax refund. Volunteers are needed for 2022, and no prior experience is necessary – training is provided. If you are interested, please visit refundohio.org or call Jeremy at **216.961.4242 x233**.

Cada temporada de impuestos, los voluntarios sirven como asistentes o preparadores de impuestos con la Coalición EITC de Cuyahoga en Gordon Square Arcade (6516 Detroit Ave.). Este importante servicio ayuda a nuestros residentes trabajadores a recibir su reembolso total de impuestos. Se necesitan voluntarios para el año 2022 y no se necesita experiencia previa. Si está interesado, visite refundohio.org o llame a Jeremy al **216.961.4242 x233**.



HOME REPAIR ASSISTANCE / ASISTENCIA PARA REPARACIONES EN EL HOGAR

Receive free help with finding and applying for home repair resources through Cleveland's Healthy Homes Initiative! Kena Chappell is the Healthy Homes Coordinator for the Cudell, Detroit Shoreway, Edgewater,

and West Boulevard neighborhoods. Kena can help you step-by-step with programs for furnace or hot water tank replacement, exterior repairs, sidewalk replacement, and more. \$500 grants are also available for homeowners ages 60+ for minor exterior repairs (financial restrictions apply). Contact Kena at **216.961.4242 x223** or **kchappell@dscdo.org**.

¡Reciba ayuda gratuita para encontrar y solicitar recursos de reparación de viviendas a través de la Iniciativa de Hogares Saludables de Cleveland! Kena Chappell es la coordinadora de hogares saludables para los vecindarios de Cudell, Detroit Shoreway, Edgewater y West Boulevard. Kena puede ayudarle paso a paso con programas de reemplazo de calentadores o tanques de agua caliente, reparaciones exteriores, reemplazo de aceras y más. Las becas de \$500 también están disponibles para propietarios de viviendas mayores de 60 años, para reparaciones exteriores menores (se aplican algunas restricciones financieras). Comuníquese con Kena al **216.961.4242 x223** o **kchappell@dscdo.org**.

MOVIES ARE BACK AT THE CAPITOL / LAS PELÍCULAS REGRESAN AL TEATRO CAPITOL



The Capitol Theatre (1390 W. 65th St.) is open again! Visit **clevelandcinemas.com** or call **440.528.0355** and press 1 for movie showtimes. Screenings in the upstairs theatres now include new, reclining seats. \$5 Bargain Mondays are back, too.

The Capitol is the only movie theatre on Cleveland's west side and turned 100 years old this year. To support the Capitol's Centennial Campaign and 2022 gala, visit **detroitshoreway.org/capitol**.

Photo by Steve Wagner Photography

El Teatro Capitol (1390 W. 65th St.) está abierto nuevamente! Visite **clevelandcinemas.com** o llame al **440.528.0355** y presione 1 para escuchar los horarios de las películas. Las proyecciones en los teatros de arriba ahora incluyen nuevos asientos reclinables. Los lunes de descuento (\$5) también están de vuelta. El Capitol es el único cine en el lado oeste de Cleveland y este año cumplió 100 años. Para apoyar la Campaña del Centenario del Capitol y la gala 2022, visite **detroitshoreway.org/capitol**.

BOARD NOMINATIONS / NOMINACIONES DE LA JUNTA

Northwest Neighborhoods CDC invites interested individuals to run for its Board of Directors. Board elections will be held at the Annual Meeting in February 2022. Candidates must be a resident or a representative of a business or nonprofit institution located between W. 45th and W. 117th Streets, north of Interstate 90. To run for the Board, please contact Patty Jurca, Board President, by Nov. 27, 2021. For more information, visit **nwneighborhoods.org/board** or email **pl1212@gmail.com**.

Northwest Neighborhoods CDC invita a todas las personas interesadas a postularse para su Junta Directiva. Las elecciones de la junta se llevarán a cabo en la reunión anual en febrero del 2022. Los candidatos deben ser residentes o representantes de una institución comercial o sin fines de lucro ubicada entre las calles W. 45th y W. 117th, al norte de la Interestatal 90. Para postularse para la Junta, comuníquese con Patty Jurca, Presidenta de la Junta, antes del 27 de noviembre de 2021. Para obtener más información, visite **nwneighborhoods.org/board** o envíe un correo electrónico a **pl1212@gmail.com**.

Detroit Shoreway Community Development Organization
6516 Detroit Avenue, Suite 1
Cleveland, OH 44102
216.961.4242



@detroitshoreway
@cudelledgewater

We Are Northwest Neighborhoods



A celebration of Cudell, Detroit Shoreway, and Edgewater!

Thursday, Nov. 18, 6-7pm

Watch & donate at nwneighborhoods.org

talent
show

watch
parties

silent
auction

raffles

awards

and
more!

Your donations directly support Northwest Neighborhoods' team of 20+ employees as we work to build diverse, sustainable, and desirable neighborhoods for all. Thank you!

Remember to vote in the Nov. 2 General Election, which includes selecting Cleveland's next mayor!

Visit www.443vote.us or call **216.443.8683** for your voting information.

Early in-person begins Oct. 5 at the Board of Elections (2925 Euclid Ave.). To vote by mail, submit an application to the Board of Elections by 12pm Oct. 30. Election Day in-person voting is 6:30am-7:30pm on Nov. 2 at your local polling place.

¡Recuerde votar en las elecciones generales del 2 de noviembre, que incluyen la selección del próximo alcalde de Cleveland!

Visite www.443vote.us o llame al **216.443.3233** para obtener su información de votación.

La votación temprana en persona comenzará el 5 de octubre en la Junta de Elecciones (2925 Euclid Ave.). Para votar por correo, envíe una solicitud a la Junta de Elecciones antes de las 12pm del 30 de octubre. La votación en persona el día de las elecciones será de 6:30am a 7:30pm el 2 de noviembre en su lugar de votación local.